



Te Kawa a Māui
Faculty of Humanities and Social Sciences

MAOR 221

Tū Tū Te Wana Māori Language 2B

Course Reference Number (CRN): 449
Course Value: 20 points
Trimester 2 2016

1 NGĀ RANGI

| | |
|--------------------------|--|
| Wāhanga kura | 11 Hūrae to 13 Noema |
| Wāhanga ako | 11 Hūrae to 16 Oketopa |
| Hiki karaehe | 22 Akuhata to 4 Hepetema |
| Te whakaputa wawe | Toro atu ki www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds . |
| Tohu whakaputa | Ki te kaha te pā mai o te kaupapa ohore, titiro ki www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats . |

2 NGĀ AKORANGA

2.1 Ngā Akoranga Whānui

| | | |
|---------|-------------|------------------------------|
| Mane | 3:10-5:00pm | MYLT101 (Murphy Building) |
| Wenerei | 3:10-5:00pm | MR101 (Te Tumu Herenga Waka) |

2.2 Ngā Akoranga Whāiti

| | | |
|---------|---------------|-------|
| Tūrei | 11:00-11:50am | VZ011 |
| Wenerei | 2:10-3:00pm | VZ011 |
| Tāite | 10:00-10:50am | VZ011 |

10 ngā akoranga whāiti, ka tū ia wiki. Ka tīmata hei te wiki tuarua.

Kei te wiki tuatahi ka tūwhera mai a myAllocator, kei:

www.victoria.ac.nz/students/study/timetables/tutorial-sign-up

Me wawe tō kōwhiri akoranga whāiti, e muri kai ware. Kei a Papapanga ngā whakamāhuki mō te whakamahi i a myAllocator.

3 NGĀ PŪKENGĀ

| | |
|-------------------|--|
| Pūkenga | Vincent Olsen-Reeder Rūma 106, 50 Kelburn Parade Waea 463 6611 Imera vini.olsen-reeder@vuw.ac.nz |
| Hāora Tari | Mane, 2:00-3:00pm |
| Kaituruki | Te Owaimotu Crawford Rūma 203, 48 Kelburn Parade |
| Hāora Tari | Kei a Papapango |

Kaiwhakahaere

Jeremy Porima
Rūma 102, 50 Kelburn Parade
Waea 463 5314
Imera jeremy.porima@vuw.ac.nz

Hāora Tari

Monday-Friday, 8:00am-4:00pm

4 TE TUKU KŌRERO KI TE TAUIRA

Kei runga Papapango ngā pānui katoa mō te pepa nei, me ētahi atu rauemi anō hoki. Tirohia wawetia, kia taunga koe ki tōna āhua.

5 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA

5.1 Te Kaupapa

He whakawhānui anō tēnei akoranga i ngā pūkenga kōrero, whakarongo, pānui, tuhi hoki, me te titiro ki ngā tūmomo kōrero nō nāiane tonu. Ko ngā kīwaha, ngā whakataukī/ whakatauākī, ngā mita ngā whāinga matua. He noho marae anō tā te pepa nei. Te katoa o MAOR 221 ka whakamātauhia i roto tonu i te akoranga.

5.2 Ko Ngā Whāinga

Ina tutuki i a koe ngā whāinga o te pepa nei, ka mātua taea e koe:

- 1 te whakapuaki (ā-waha, ā-tuhituhi hoki) i ō whakaaro ki tētehi kaupapa kua rangahaua e koe
- 2 te tū ki te kōrero i mua i te tangata, kia tau, kia māia te tū, kia tika te whakahua, kia rere pai te reo ā-waha
- 3 te pānui me te whakarongo ki te kōrero a tangata kē atu kia whai māramatanga
- 4 te whakaatu atu i tō mātau ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui
- 5 tētahi tuhinga te whakamāori, te whakapākehā rānei, e mau tonu ai te taumata o te reo, me ngā āhuatanga ōkawa/ōpaki o te tuhinga tūturu
- 6 ngā āhuatanga reo i ākona i te karaihe te whakamahi, kia tika te whakamahinga, kia Māori ai te whakaaro
- 7 te kimi me te whakatika i ngā momo hē o te reo e kitea ana, e rangona ana.

6 KO NGĀ MAHI

Anei e whai ake nei te whakarāpopoto i ngā mahi ka oti i tēnei akoranga. Ehara i te mea ka mau tonu ki tēnei.

| Wiki | Tīmata hei te | Kaupapa | Aromatawai |
|------|---------------|--|------------|
| 1 | 11 Hūr | Te kaupapa o Tū Tū te Wana He whakahiko wairua <i>Pānui: McLeod (2014)</i> | |
| 2 | 18 Hūr | Te reo ā-iwi <i>Pānui: O'Regan (2014)</i> | |

| Wiki | Tīmata hei te | Kaupapa | Aromatawai |
|--|---------------|--|---|
| 3 | 25 Hūr | Te reo ā-iwi <i>Pānui: Gloyne (2014)</i> | Tautohe (10%) |
| 4 | 1 Aku | Te reo ā-iwi <i>Pānui: Karetu (2014)</i> | |
| 5 | 8 Aku | Te reo whakaniko 1 <i>Pānui: TBC</i> | Whakamāori (15%) |
| 6 | 15 Aku | Te reo waiata <i>Pānui: Ngata (2014)</i> | |
| Hiki Karaehe: 22 Akuhata-4 Hepetema | | | |
| 7 | 5 Hep | Te reo waiata <i>Pānui: He Rau Maharatanga (BB)</i> | Tuhingaroa (20%) |
| 8 | 12 Hep | Te reo o te kāuta <i>Pānui: Te hatete o te reo (BB)</i> | |
| 9 | 19 Hep | Te reo whakaniko 2 <i>Pānui: Milroy (2010)</i> | Titonga / Whakapākehā (20%) |
| 10 | 26 Hep | Te reo hurihuri <i>Pānui: TBC</i> | |
| 11 | 3 Oke | He titiro whakamua ki te taumata 300 | |
| 12 | 10 Oke | He whakakapi | Whakamātautau (20%) Hautaka (15%) |

7 TE ĀHUA O NGĀ MAHI

7.1 Ngā Akoranga Whānui

Ka tae atu te tauira ki ngā akoranga e rua i te wiki, he rua hāora te roa. Ko te nui o te mahi, he kōrero. Ko te tikanga, kua oti kē i te tauira ngā pānuitanga katoa mō te wiki te pānui, ā, kua rite ki te wānanga i aua pānui i roto i te karaehe.

7.2 Ngā Akoranga Whāiti

Ka tae atu te tauira ki te akoranga whāiti kotahi i te wiki, he 50 meneti te roa. Ko te tikanga o ngā hui nei, ko te whakaū i ngā mahi kua oti i te akoranga whānui, mā te whakakōrero i te reo Māori o ngā tauira.

7.3 Noho Marae

Hei te 4 o Oketopa tū ai te noho marae, ki Te Herenga Waka. Ka tīmata hei te 5:00pm. Ka oti hei te 5 o Oketopa i te 9am. \$15 te utu i tō noho, ka haere tōtika ki Te Herenga Waka.

8 TE WHAKAPAU HĀORA

E ai ki ngā tikanga o te whare wānanga nei, e tika ana kia pau i a koe te tekau mā whā hāora ia wiki ki ngā mahi o te pepa nei:

- akoranga whānui (4 ngā hāora)
- akoranga whāiti (1 te hāora)
- mahi kāinga (2 ngā hāora)
- whakangungu (3 ngā hāora)
- whakarite aromatawai (4 ngā hāora).

9 KO NGĀ AROMATAWAI

9.1 Ngā Ritenga mō ngā Aromatawai

Kei konei katoa ngā kōrero mō ngā aromatawai e pā ana ki tēnei pepa. Ka whakamāramahia i roto i te karaehe, i te akoranga whāiti. Mēnā he pātai āu mō ēnei aromatawai, me whakapā atu ki te pūkenga. Ka tāpirihia ngā mahere whakawā ki a Papapango.

100% o MAOR 221 ka whakamātauhia i roto i ngā karaehe.

| Ngā aromatawai | % | Whāinga | Rā tuku mai |
|-----------------------------|------|------------------|--------------------------|
| 1 Tautohe | 10% | 1, 2, 3 | Wiki 3 (akoranga whāiti) |
| 2 Whakamāori | 15% | 4, 5 | Wiki 5 |
| 3 Tuhingaroa | 20% | 4, 6, 7 | Wiki 7 |
| 4 Titonga / Whakapākehā | 20% | 1, 2, 4, 5, 6, 7 | Wiki 8/9 (akoranga nui) |
| 5 Whakamātautau (90 meneti) | 20% | 4, 5, 6, 7 | Wiki 12 |
| 6 Hautaka | 15% | 3, 6, 7 | Wiki 1-12 |
| Kaute tōpū | 100% | | |

9.2 Tautohe

10%

Ka tū ngā tautohetohe nei i roto i ngā akoranga whāiti hei te Wiki 3. Hei whakamātau tēnei i te pai o te reo kōrero i runga i te ohorere. Ko te Wiki o te reo Māori i tēnei wiki. Nā reira, ka hāngai ngā kaupapa nei ki te reo Māori. Kāore e hoatuna te tino kaupapa ā, taea noatia te Wiki 2. Kāore te taura e mōhio mēnā kei te whakaae, kei te whakahē rānei ia ki te kaupapa ā, tae noa ia ki te mura o te ahi, arā, kia tae rawa atu ia ki te akoranga whāiti o te Wiki 3.

He aromatawai ā-rōpū tēnei, engari ka whai ia taura i tana ake māka.

9.3 Whakamāori

15%

Me tohunga koe ki te whakamāori kōrero. I tēnei karehe ka aro nui ki ngā tikanga o te whakamāori kōrero kia tika. Ka tukuna ki a koe he kōrero māu e whakamāori. Ka whakamātauria tō tohunga ki te whakamāori, me tō mau ki ngā ture o te whakamāori kua ākona i te karaehe. Rā tuku: Paraire, 12 o Akuhata, 4:30pm.

9.4 Tuhingaroa 20%

Kotahi anake te tuhingaroa. Ko tōna nui kia kaua e iti iho i te 2,000 kupu (hāunga ko ngā tohu pūtake rangahau), kia kaua hoki e nui ake i te 2,500 kupu. Me whakaatu te tauira i tōna tohunga ki te rangahau, ki te whai i ngā tikanga tuhi a Te Kawa a Māui. Me tau mai ā mua i te 4:30pm o te Paraire, te 19 o Akuhata.

9.5 Titonga / Whakapākehā 20%

He mahi takitahi tēnei. Waihoki, e rua ngā wāhanga – ko te titonga tētahi, ko te whakapākehātanga tētahi. E toru ngā momo titonga e taea ana:

- He waiata tawhito - mōteatea, ngeri, poi, pao.
- He rotarota.
- He kōrero paki.

Ka tū tēnei aromatawai i roto i ngā karaehe o te Wiki 8, o te Wiki 9. Ka whakamāramahia te kaupapa o te titonga, ā, ka whakaarohia. Me ū ki te rima meneti. Kātahi, me tuku mai i te whakapākehātanga o te titonga, ki te pouaka aromatawai o Te Kawa a Māui ā mua i te 4:30pm, te 23 o Hepetema. Me ū ki ngā tikanga a te whakamāori kōrero.

9.6 Whakamātautau 20%

He whakamātautau kai te karaehe whakamutunga. He 90 meneti te roa. Ko te whāinga, ko te aromātai i te ākongā ki te mahi whakarongo, ki te pānui, tuhituhi hoki. Ka tū te whakamātautau hei te 12 o Oketopa.

9.7 Hautaka 15%

Ka whakairihia he hautaka ki a Papapango, mā te tauira e whakakīkī ia wiki. Ki te kore e oti i a ia i taua wiki rā, e kore e taea te hoki atu. Ko te kaupapa o te hautaka, ko ngā pānui kua oti i taua wiki.

10 KO TE TUKU MAI I NGĀ AROMATAWAI

10.1 Te tuku mahi mai

Me mātua tuku i ngā aromatawai katoa ki te pouaka aromatawai, kei Te Kawa a Māui, e rēhitatia ai tō mahi e te tari. KAUA RAWA e tukua mai ki te pūkenga, ki tōna tari rānei. Māu hoki ō mahi e pupuri ki te rorohiko.

Me ūhia ō mahi ki te whārangi uhi a Te Kawa a Māui. Kei te taha ēnei o te pouaka aromatawai o te tari.

10.2 Te whakahoki i ngā mahi

Mēnā e taea ana, ka whakahokia ngā mahi i roto tonu i ngā karaehe. Ki te kore koe i reira, me he hararei rānei, ka whakamōhiotia atu mā runga i a Papapango ngā whakarite mō te whakahoki, ā, ka pupurita e te tari o Te Kawa a Māui mā te tauira e tiki. E tuwhera ana te tari mai i te 9:00am ki te 1:00pm, mai i te Mane ki te Paraire. MAOR 221 mahere ako 6.

Ka ngana te Pūkenga kia whakahokia ngā mahi katoa i roto i te rua wiki.

11 KO NGĀ WHIU

Kia mōhio mai koe, me tuku mai i āu aromatawai katoa i te rā e tika ana. Ina tukuna tōmurihia mai:

- He 5% te whiunga mō ia rā ā muri atu i te rā tuku (kia mataara mai, ko te Rāhoroi me te Rātapu hoki ka kautehia).
- Kia eke ki te tekau rā te tae tōmuri mai, kāore e whai māka tō mahi. Engari, me tau tonu mai e ea ai ngā ritenga o tēnei akoranga.
- Ina pāngia koe e tētahi take ohorere, e raru ai tō whakatutuki i tētahi aromatawai, me wawe te whakapā atu ki te Pūkenga ki te tono whakaroanga.

Ko te rangi whakamutunga hei tuku mahi: Paraire, 16 o Oketopa, ā te 4:30pm.

12 KO NGĀ PUKAPUKA

12.1 Pukapuka Matua

Kotahi te pukapuka me hoko, ko tēnei e whai ake nei:

Higgins, R., Rewi, P. and Olsen-Reeder, V. (eds), 2014. *The Value of the Māori Language: Te Hua o Te Reo Māori*. Wellington: Huia.

Kei a VicBooks tēnei pukapuka e hokona ana mō te \$45 te utu, otirā kei ngā toa hoko pukapuka hoki puta noa.

He wā anō ka puta he pānuitanga anō i te karaehe. Hei ēnei wā mā te kaiako e tuku ki a koe i te karaehe, ka whakairihia rānei ki runga Papapango.

Me hari mai i tō pukapuka ki ngā akoranga whānui katoa.

12.2 He Pānuitanga Anō

Jacob, H., 2012. *Mai i te Kākano*. Ōtaki: Te Takapū.

Mead, H., & Grove, N., 2001. *Ngā Pēpeha a Ngā Tīpuna*. Wellington: Victoria University Press.

Williams, H.W., 1989. *Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Legislation Direct.

12.3 Ngā Tikanga Tuhi a Te Kawa a Māui

Me taunga koe ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui. **Kāore e mākahia te aromatawai tuhi kāore e hāngai ana ki ēnei tikanga.** Tirohia a Papapango, kei reira ngā tikanga tuhi hei pānuitanga māu. Me he pātai kei a koe mō ngā tikanga nei, pātai atu ki te Pūkenga.

13 TE PŪTAHI ATAWHAI MENTORING PROGRAMME

Te Pūtahi Atawhai (TPA) coordinates a mentoring programme for Māori and Pasifika students who would like additional support and assistance to help them to succeed with their courses. To check which courses this service is available for, speak to a TPA staff member or visit their Kelburn Campus office space located on Level 2 of the Student Union Building.

14 TE PŪTAHI REO

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can:

- practise and extend your language learning
- find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers
- study independently using language learning software, audio material and DVDs
- find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages, and
- become a 'Language Buddy' or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building or take a look at their website www.victoria.ac.nz/lhc/ to find out more about the services available.

15 CLASS REPRESENTATIVE

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture of the course.

16 STUDENT FEEDBACK

Feedback is important to ensure this course contains information of relevance to our students.

Based on the feedback of previous student cohorts, the following enhancements have been made:

- better incorporation of the textbook into classwork.

A Centre for Academic Development (CAD) feedback process will be conducted at the end of the course, which will allow students to give feedback on an anonymous basis. Student feedback on University courses may be found at www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

17 OTHER IMPORTANT INFORMATION

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

Academic integrity and plagiarism

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism

Academic progress

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress
(including restrictions and non-engagement)

Dates and deadlines

www.victoria.ac.nz/students/study/dates

FHSS Student and Academic Services Office

www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin

Grades

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades

Māori at Victoria

www.victoria.ac.nz/maori-at-victoria

Pasifika at Victoria

www.victoria.ac.nz/vicpasifika

Special passes

refer to the *Assessment Handbook* at

www.victoria.ac.nz/documents/policy/staff-policy/assessment-handbook.pdf

Statutes and policies including the Student Conduct Statute

www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy

Student support

www.victoria.ac.nz/students/support

Students with disabilities

www.victoria.ac.nz/st_services/disability

Student Charter

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter

Subject Librarians

<http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>

Te Kawa a Māui

www.victoria.ac.nz/maori

Te Pūtahi Atawhai

www.victoria.ac.nz/students/get-involved/lead-mentor/te-putahi-atawhai

Terms and conditions

www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract

Turnitin

www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin

University structure

www.victoria.ac.nz/about/governance/structure

Vic Books

www.vicbooks.co.nz

Victoria graduate profile

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile

VUWSA

www.vuwsa.org.nz